

**de - Montageplan für integrierte Geschirrspüler**

Bitte beachten Sie diesen Montageplan und lesen Sie unbedingt die Gebrauchsanweisung vor der Aufstellung - Installation - Inbetriebnahme. Dadurch schützen Sie sich und vermeiden Schäden an Ihrem Gerät.

**da - Monteringsanvisning til integrerbare opvaskemaskiner**

Følg venligst denne monteringsplan, og læs brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

**fi -Integroitujen astianpesukoneiden asennuskaavio**

Noudata tätä asennuskaaviota ja lue ehdottomasti mukana toimitettu käyttöohje ennen astianpesukoneen asennusta, liittämistä ja käyttöönottoa. Näin vältät mahdolliset vahingot ja laitteesi rikkoutumisen.

**no - Monteringsanvisning for integrerte oppvaskmaskiner**

Følg denne monteringsanvisningen og les brugsanvisningen for oppstilling - installasjon - igangsetting. Dermed unngår man ulykker og skader på maskinen.

**sv - Monteringsanvisning för integrerade diskmaskiner**

Följ monteringsritningen och läs bruksanvisningen innan maskinen ställs upp - installeras - tas i bruk. Därigenom undviks olyckor och skador på maskinen.

**et -Integreeritava nõudepesumasinaga paigaldusskeem**

Vaadake paigaldusskeemi ja lugege kindlasti enne seadme ülespanekut, paigaldamist ja kasutusselevõttu kasutusjuhendit. Sellega kaitsete ennast ja väldite seadme kahjustamist.

**it -Integratoos indaplovės montavimo instrukcija**

Atkreipkite dėmesį į šį montavimo planą ir prieš statydami, įrengdami ir pradėdami eksploatuoti būtina perskaitykite naudojimo instrukciją. Apsisaugosite patys ir nesugadinsite prietaisą.

**lv -Integrētu trauku mašīnu uzstādīšanas plāns**

Lūdzu, ievērojiet montāžas shēmu un pirms iekārtas uzstādīšanas, pievienošanas un lietošanas noteikti izlasiet lietošanas instrukciju. Tādējādi jūs pasargāsi sevi un izvairīsieties no iekārtas sabojāšanas.



Gebrauchsanweisung beachten.  
Følg venligst brugsanvisningen.  
Følg bruksanvisningen.

Noudata käyttöohjetta.

Beakta bruksanvisningen.

Järgige kasutusjuhendit.

Žiūrėkite naudojimosi instrukciją.

Ievērojiet lietošanas instrukciju.



Beschädigung oder Brandgefahr.  
Risiko for beskadigelse eller brand.  
Fare for skade eller brann.

Vahingon tai tulipalon vaara.

Skaderisk eller brandfara.

Kahjustuse või tulekahju oht.

Sugadinimo tikimybė ar ugnies pavojus.

Pastāv bojājumu vai aizdegšanās risks.



Anschlusswerte beachten.  
Tiislutningsværdierne skal overholdes.  
Ta hensyn til tilkoblingsverdiene.

Tarkista sähköliitännätiedot.

Beakta anslutningsdata.

Järgige tarbimisvõimsust.

Patikrinkite įtampą, galingumą ir dažnį.

Ievērojiet pieslēgto elektrisko slodzi.



Vor dem Verschieben des Geschirrspülers Füße eindrehen.

Benene skal justeres ind, inden maskinen flyttes.

For du flytter på opvaskmaskinen må maskinføtterne skrues inn.

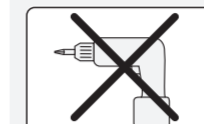
Kierrä säätöjalat sisään ennen kuin siirät astianpesukonetta.

Innan diskmaskinen flyttas ska skruvfötterna skrivas in.

Enne nõudepesumasin nihutamist keerake jalad sisse.

Priēš pājudināt indaplovē susukite kojeles.

Pirms pārvietošanas ieskrūvējiet iekārtas kājas.



Keinen Akkuschrauber verwenden, Beschädigungsgefahr.

Anvend ikke skruemas-kine - risiko for beskadigelse.

Ikke bruk drill, fare for skade.

Älä käytä akkukäyttöistä ruuvivään-tä. Vaurioiden vaara.

Använd inte en batteridrivnen skruvdrag-are. Skaderisk.

Ärge kasutage akutrelli, kahjustusoh-t.

Nenaudokite akumulatoriinio suktuko, pavojuv pažeisti prietaisā.

Neizmantot akumulatora skrūvgrēzi, bojājumu risks.



Türfedern nach Montage der Frontplatte unbedingt auf beiden Seiten gleichmäßig einstellen.

Dørfjederne skal indstilles ens!

Innstill dørfjærene jevnt!

Säädä luukun jouset tasapainooin!

Justera luckfjädringen jämnt!

Paigaldamiseks peavad uksevedrud olema mõlemal pool võrdset reguleeritud!

Sureguliukite durų spyruokles abiejose pusėse!

Durvu atsperėm abās pusēs jābūt noregulētām vienād!



Wasserablauf anheben

Wenn der bauseitige Anschluss für den Wasserablauf tiefer liegt als die Führung für die Rollen des Unterkorbes in der Tür, muss der Wasserablaufschlauch in einem Bogen über dieses Niveau angehoben werden.

Vandaflob hæves

Hvis tilslutningen til vandaflobet på opstillingsstedet ligger lavere end skinnen til hjulene på underkurven i døren, skal vandaflobsslangen hæves i en bøjning over dette niveau.

Poistovesiletkun nostaminen

Jos asennuspaikan vedenpoistoliitännät on alempana kuin alakorin rullien ohjainurat koneen lukussa, poistovesiletku on nostettava kaarelle tämän tason yläpuolelle.

Vannavlop heves

Hvis tilkoblingen for vannavlopset på stedet ligger lavere enn føringen til hjulene på underkurven i døren, må avlopsslangen heves i en bøy over dette nivået.

Höja vattenavloppet

Om anslutningen till avloppet på uppställningsplatsen ligger lägre än underkorgens hjul, måste vattenavlopps-langen höjas i en böj över denna nivå.

Vee äravoolu tõstmine

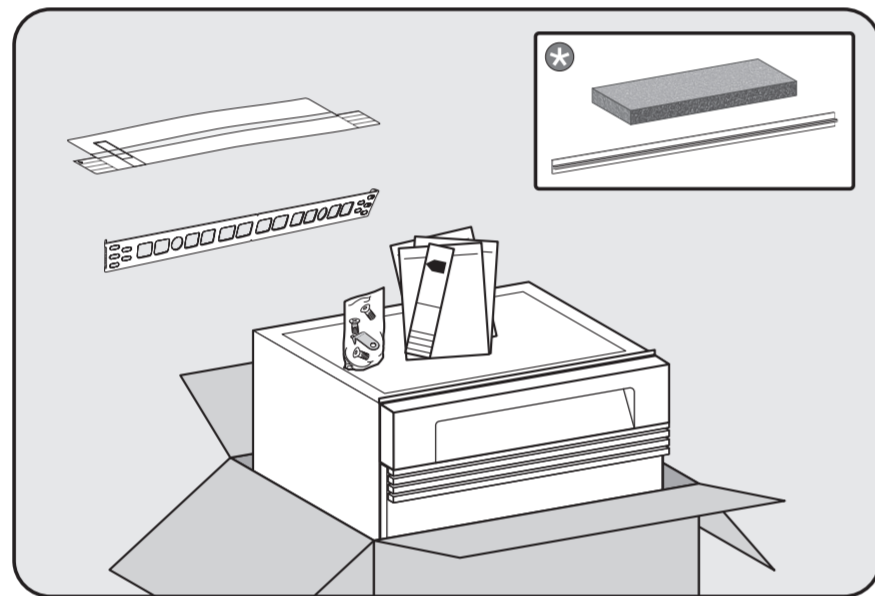
Kui hoonepoolne veeäravool on madalamal kui alumise nõudekorvi rullikute siinid, siis peab vee äravooluvooliku kaarena sellest tasemest kõrgemale tõstma.

Vandens nuotako pakēlīmas

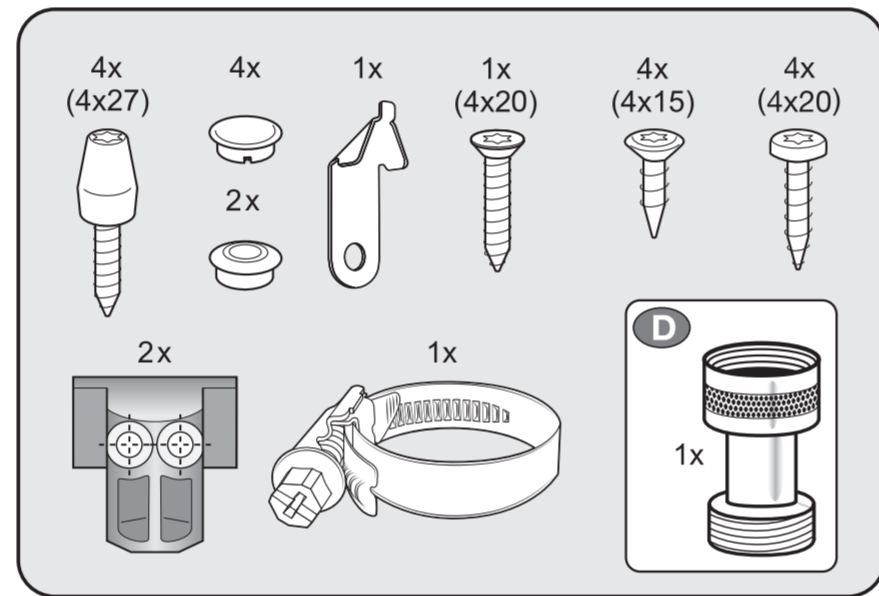
Jeigu vandens nuotako jungtis prietaiso pastatymo vietoje iřrengta žemiau už durelėse esantį apatinio krepšio rullikute kreipiklį, vandens išleidimo žarna reikia lanku pakelti virš šio lygio.

Ūdens novades pacelšana

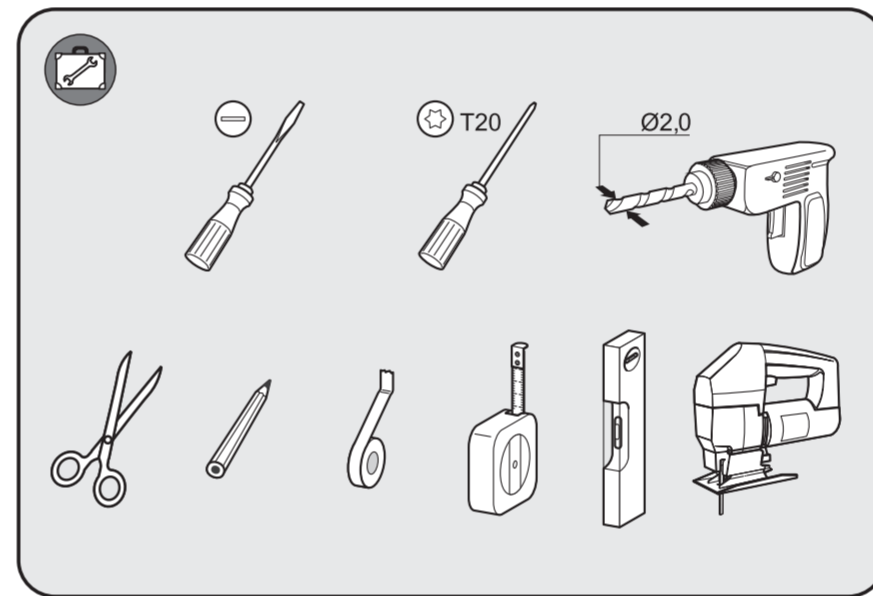
Ja ūdens novades pieslēgums uzstādīšanas vieta atrodas dziļāk nekā apakšējā groza rullīšu vadotnes durvis, ūdens novades šūtene ir jāpaceļ loka virs šī līmeņa.



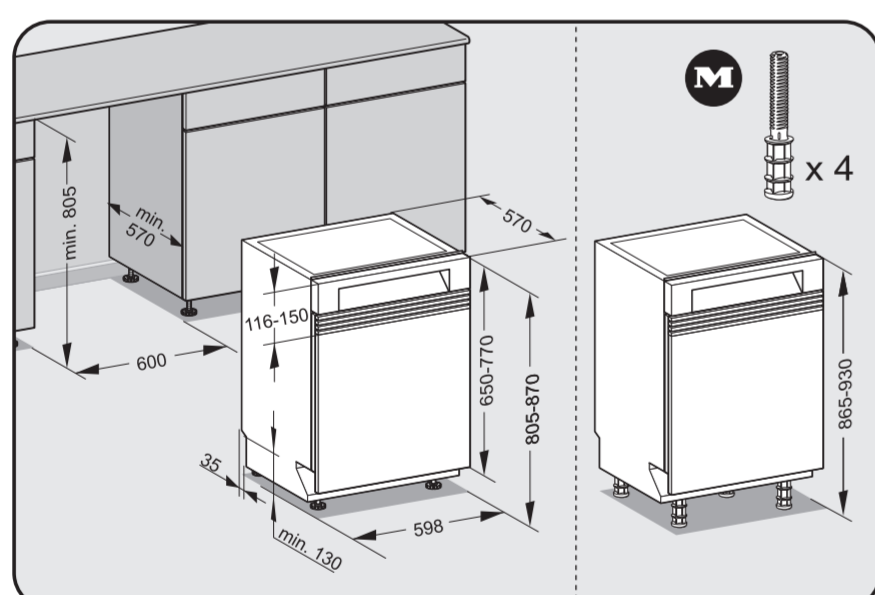
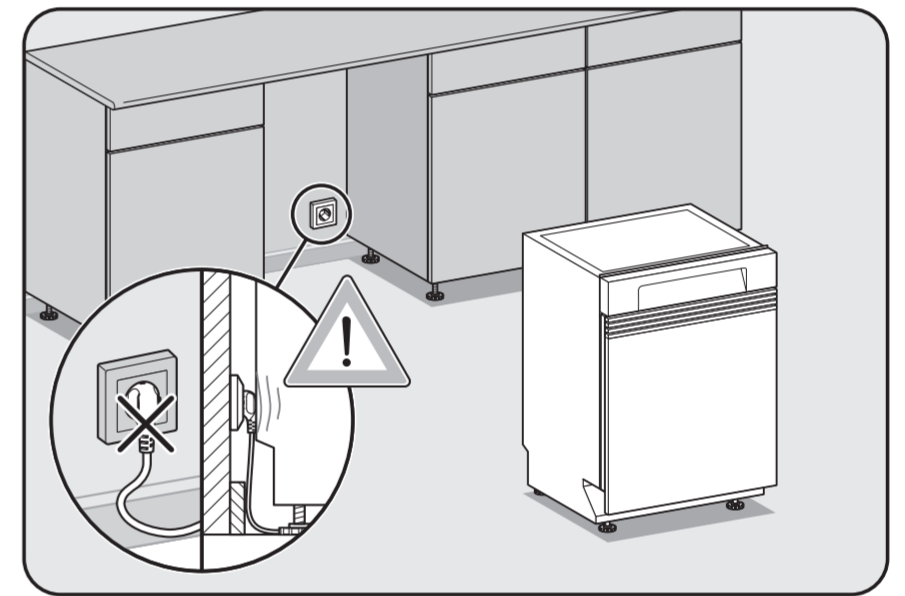
**M** Je nach Modell beliebiges Montagezubehör.  
Medföljande monteringsstillbehör beroende på modell.  
Medföljande monteringsstillbehör afhængig af model.  
Vedlagt monteringsstillbehør, afhængig av modell.  
Mukana toimitetut asennustarvikkeet (mallin mukaan).  
Medföljande monteringsstillbehör beroende på modell.  
Söfölvakt modellst kaasas olevad paigaldustarvikud.  
Atsīvēlgiant j modelī pridētos montavimo detales.  
Komplektācijā iekļautie montāžas piederumi atkarībā no modeļa.



**D** Nur in Deutschland erforderlich.  
Gastier für Tyskland.  
Tarviket vain Saksamaal.  
Kun tarvittav i Tyskland.  
Kritve endast i Tyskland.  
Vajalik üksnes Saksamaal.  
Būtinās tik Vokietijoje.  
Nepieciešams tikai Vācijā.



**Z** Je nach Modell benötigtes Werkzeug.  
Tilskjønt verktøy afhængig af model.  
Nadvisni verktvja, avhengig av modell.  
Tarvittavat työkalut (mallin mukaan).  
Verktvgy som behövs beroende på modell.  
Söfölvakt modellst vajaminevad tööriistad.  
Absolvējamā j modelī pridēti montavimo įrankiai.  
Nepieciešamie darbarīki atkarībā no modeļa.



**M** Nachkaufbares Zubehör.  
Ekstra tilbehør.  
Ekstraustyř.  
Eriksēen osettava lisāvaruste.  
Extra tillbehör.  
Juureostetavad tarvikud.  
Pasirinkiniai priedai.  
Papildus nopērkamie piederumi.

